

# Liste de contrôle et outil de contrôle pour le triage des cas suspects de COVID-19 dans les structures sanitaires hors des États-Unis

Accessible version: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/non-us-settings/tools-resources.html>

Nom et type d'établissement : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Nom de l'évaluateur : \_\_\_\_\_

Rôle de l'évaluateur : \_\_\_\_\_

**Objectif :** Évaluer le processus de triage (identification précoce et séparation des patients susceptibles d'être infectés par le SARS-CoV-2, le virus à l'origine du COVID-19) dans les établissements de santé (ES) dans les structures afin d'aider à prévenir la propagation du COVID-19 aux patients et au personnel soignant (PS). Cet outil peut également être utilisé pour suivre l'évolution de la mise en œuvre des composants essentiels de triage dans les établissements de santé.

## Instructions :

- Cochez **Oui** ou **Non** pour chaque élément et signalez les éléments marqués d'un **Non** à la personne de contact de l'établissement de santé à la fin de chaque évaluation.
- Fournir les nombres et les nombres totaux dans les colonnes **nbre** et **nbre total** à des fins de contrôle.
- Calculer les pourcentages pour la colonne **%** en divisant **nbre** par **nbre total** et multipliant par 100.
- Les cellules grisées doivent être laissées vides.

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
<b>Généralités</b>							
1. L'établissement dispose d'un numéro de téléphone que les patients peuvent appeler avant de s'y présenter.						Vérifiez si le numéro de téléphone ou la ligne d'assistance de l'établissement est disponible. Il doit être différent de celui des lignes d'assistance nationales.	
2. Des pancartes indiquant aux patients présentant des symptômes respiratoires de se rendre directement au bureau d'enregistrement sont affichées à toutes les entrées de l'établissement						Identifiez toutes les entrées pour vous assurer que les pancartes sont en place. Indiquez le nombre d'entrées avec pancartes et le nombre total d'entrées évaluées dans les colonnes (nombre) et (nombre total).	
3. Des pancartes sur l'hygiène respiratoire et l'affiche sur la toux sont présentes à toutes les entrées, dans les salles d'attente et à l'entrée des ascenseurs.						Indiquez le nombre d'entrées avec pancartes et le nombre total d'entrées évaluées dans les colonnes (nombre) et (nombre total).	



[cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

[www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/global-covid-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/global-covid-19)

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
4. Des stations d'hygiène des mains (HM) sont disponibles à toutes les entrées						Utilisez de préférence un gel hydroalcoolique ou un système d'évier/seau avec de l'eau et du savon. Indiquez le nombre d'entrées avec des stations d'hygiène des mains et le nombre total d'entrées évaluées dans les colonnes (nombre) et (nombre total).	
<b>Zone de triage</b>							
1. Un accueil distinct est en place pour les patients qui arrivent présentant des symptômes respiratoires							
2. La zone de triage dispose de :							
a. une barrière physique entre le personnel et les patients (par exemple, fenêtre en plastique ou en verre)						Vérifiez s'il existe une barrière physique à l'accueil. Si oui, indiquez le nombre de services d'accueil avec barrière physique et le nombre total de services d'accueil évalués dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
b. Algorithme/questionnaire de triage						Vérifiez si l'accueil dispose de l'algorithme/questionnaire de triage. Si oui, indiquez le nombre de services d'accueil utilisant l'algorithme/questionnaire et le nombre total de services d'accueil évalués dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
c. Les masques faciaux pour les patients présentant des symptômes respiratoires						Vérifiez si les masques faciaux sont disponibles aux différents services d'accueil. Si oui, indiquez le nombre de services d'accueil avec masques faciaux et le nombre total de services d'accueil évalués dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
d. Les mouchoirs en papier pour les patients présentant des symptômes respiratoires						Vérifiez si les mouchoirs papier sont disponibles aux différents services d'accueil. Si oui, indiquez le nombre de services d'accueil avec des mouchoirs en papier et le nombre total de services d'accueil évalués dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
e. Des stations d'hygiène des mains						Vérifiez la disponibilité du gel hydroalcoolique ou du système d'évier/seau avec de l'eau et du savon. Si oui, indiquez le nombre de stations d'hygiène des mains fonctionnelles dans la zone de triage et le nombre total de stations évaluées dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
f. Poubelles avec couvercles						Vérifiez si les services d'accueil disposent de poubelles avec couvercles. Si oui, indiquez le nombre de services d'accueil avec des poubelles avec couvercles et le nombre total de services d'accueil évalués dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
3. Personnel clinique spécialisé affecté au triage						Vérifiez les registres/feuilles de service du personnel ou tout autre registre qui documente l'affectation du personnel.	
4. Un personnel clinique spécialisé est formé aux procédures de triage et aux symptômes de la COVID-19						Demandez à l'agent responsable. Si oui, indiquez le nombre de personnes formées et le nombre total des membres du personnel clinique affectés au triage dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
5. Zone nettoyée et désinfectée deux fois par jour						Demandez personnel de nettoyage à quelle fréquence il nettoie la zone.	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
6. Zone nettoyée et désinfectée à l'aide du chlore à 0,1 % ou d'alcool à 70 %						<i>Demandez au personnel de nettoyage et observez ce qu'il utilise pour le nettoyage et la désinfection.</i>	
<b>« Salle d'attente pour symptômes respiratoires »</b>							
1. Des chambres individuelles avec portes sont disponibles						<i>Observer.</i>	
Si aucune chambre individuelle n'est disponible, un espace distinct est prévu pour les patients présentant des symptômes respiratoires aigus						<i>Vérifiez s'il existe un espace distinct servant de « salle d'attente pour symptômes respiratoires. »</i>	
2. La salle est bien aérée						<i>Observer. Recherchez les fenêtres ouvertes et les portes fermées ou les espaces extérieurs.</i>	
<b>3. La « salle d'attente pour symptômes respiratoires » comprend :</b>							
a. Une signalisation indiquant la « salle d'attente pour symptômes respiratoires »						<i>Observer.</i>	
b. La signalisation sur l'hygiène respiratoire et l'affiche sur la toux sont présentes dans la « salle d'attente pour symptômes respiratoires »						<i>Observer.</i>	
c. La distance entre les chaises et les bancs est d'au moins 1 m						<i>Observer.</i>	
d. Mouchoirs en papier						<i>Observer.</i>	
e. Des stations d'hygiène des mains						<i>Utilisez de préférence un gel hydroalcoolique ou un système d'évier/seau avec de l'eau et du savon.</i>	
f. Poubelles avec couvercles						<i>Observer.</i>	
g. Toilettes consacrées						<i>Observer.</i>	
4. La distance entre les patients est d'au moins 1 m						<i>Vérifiez la disposition des patients.</i>	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
5. Zone nettoyée et désinfectée deux fois par jour						<i>Demandez personnel de nettoyage à quelle fréquence il nettoie la zone.</i>	
6. Zone nettoyée et désinfectée à l'aide du chlore à 0,1 % ou d'alcool à 70 %						<i>Demandez au personnel de nettoyage et observez ce qu'il utilise pour le nettoyage et la désinfection.</i>	
<b>Processus de triage</b>							
1. Chaque patient passe un examen des symptômes respiratoires						<i>Observer. Si non, indiquez le nombre de patients ayant subi un examen de symptômes respiratoires et le nombre total de patients observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total). La durée de la période d'observation peut varier en fonction de la disponibilité du temps de l'évaluateur.</i>	
2. Le personnel affecté au triage utilise l'algorithme/questionnaire de triage pour chaque patient						<i>Observer. Si non, indiquez le nombre de patients évalués à l'aide de l'algorithme/questionnaire de triage et le nombre total de patients observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total). La durée de la période d'observation peut varier en fonction de la disponibilité du temps de l'évaluateur.</i>	
3. Tous les patients présentant des symptômes respiratoires portent un masque facial (ou une alternative)						<i>Observer. Si non, indiquez le nombre de patients portant un masque facial (ou une alternative) et le nombre total de patients observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total). La durée de la période d'observation peut varier en fonction de la disponibilité du temps de l'évaluateur.</i>	
4. Chaque patient répondant à la définition de cas suspect de COVID-19 est immédiatement isolé/séparé dans une						<i>Observez ou demandez au personnel affecté au triage si le volume de triage est faible. Si non, indiquez le nombre de</i>	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
« salle d'attente pour symptômes respiratoires ».						<i>patients isolés/mis en « salle d'attente pour symptômes respiratoires » et le nombre total de patients observés qui répondent à la définition de cas dans les colonnes (nbre) et (nbre total). La durée de la période d'observation peut varier en fonction de la disponibilité du temps de l'évaluateur.</i>	
5. L'établissement a pour politique de limiter le nombre de proches accompagnant les patients dans la « salle d'attente pour symptômes respiratoires ».						<i>Demandez à voir la politique de l'établissement qui limite le nombre de proches dans la « salle d'attente pour symptômes respiratoires ».</i>	
<b>Équipement de protection individuelle (EPI)</b>							
<b>1. Disponibilité des EPI :</b>							
a. Les masques faciaux sont disponibles						<i>Désignent les masques médicaux et non des cache-nez en tissu. Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
b. La protection oculaire est disponible						<i>Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
c. Les combinaisons sont disponibles						<i>Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
d. Les gants sont disponibles						<i>Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
e. Des gants robustes sont disponibles						<i>Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
f. Les bottes sont disponibles						<i>Voir l'entrepôt, les zones de port et de retrait des EPI.</i>	
2. Le personnel est formé à l'utilisation correcte des EPI, notamment le port et le retrait						<i>Demandez au personnel et vérifiez les registres de formation si disponible. Si oui, indiquez le nombre de membres du personnel affectés au triage formés aux EPI et le nombre total des membres</i>	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
						<i>du personnel dans les colonnes (nbre ) et (nbre total ).</i>	
3. Il existe des zones distinctes pour le port et le retrait des EPI						<i>Observer. Les zones de port et de retrait doivent être distinctes.</i>	
4. Affiches relatives au port et au retrait (ou d'aides à l'emploi) disponibles dans les zones de port et de retrait des EPI						<i>Observer. Si oui, indiquez le nombre de zones de port et de retrait avec des affiches et le nombre total de zones de port et de retrait observées dans les colonnes (nbre) et (nbre total).</i>	
5. Des stations d'hygiène des mains disponibles dans les zones de port et de retrait des EPI.						<i>Utilisez de préférence un gel hydroalcoolique ou un système d'évier/seau avec du savon. Si oui, indiquez le nombre de zones de port et de retrait avec des stations d'hygiène des mains et le nombre total de zones de port et de retrait observées dans les colonnes (nbre) et (nbre total).</i>	
<b>6. Le PS réalisant des tests physiques sur des patients présentant des symptômes respiratoires porte :*</b>							
a. Masque facial						<i>Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant un masque facial et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).</i>	
b. Protection oculaire (masque facial ou lunettes)						<i>Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant une protection oculaire et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).</i>	
c. Gants						<i>Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant des gants et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).</i>	

	Oui	Non	#	Nbre total	%	Directives de l'évaluateur	Commentaires de l'évaluateur
d. Blouse						Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant des blouses et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
<b>7. Le personnel des services environnementaux dans les zones de triage, dans les salles d'attente et d'examen porte :*</b>							
a. Masque facial						Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant un masque facial et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
b. Protection oculaire (en cas de risque d'éclaboussures de matières organiques ou de produits chimiques)						Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant une protection oculaire et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
c. Gants robustes						Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant des gants robustes et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
d. Blouse						Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant des blouses et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	
e. Chaussures fermées ou bottes						On peut porter les bottes en cas de boue. Indiquez le nombre de membres du personnel observés portant des chaussures fermées et le nombre total de membres du personnel observés dans les colonnes (nbre) et (nbre total).	



\*Si cela est possible, remplissez ces sections de la liste de contrôle pendant l'examen des patients présentant des symptômes respiratoires et pendant les activités de nettoyage de l'environnement par le service approprié. Si cela n'est pas possible, laissez cet espace vide et demandez au personnel quel EPI serait porté lors de ces activités.